

ИОГАНН ГОТЛИБ ГЕОРГИ

**ОПИСАНИЕ
ВСЕХ ОБИТАЮЩИХ
В РОССИЙСКОМ ГОСУДАРСТВЕ
НАРОДОВ,**

**ИХ ЖИТЕЙСКИХ ОБРЯДОВ,
ОБЫКНОВЕНИЙ, ОДЕЖД, ЖИЛИЩ,
УПРАЖНЕНИЙ, ЗАБАВ,
ВЕРОИСПОВЕДАНИЙ
И ДРУГИХ ДОСТОПАМЯТНОСТЕЙ**

Санкт-Петербург
1776–1799

ОТКРЫТИЕ РОССИИ. ИТОГИ XVIII ВЕКА

XVIII век стал для России эпохой Великих географических открытий. В конце своего правления Петр I повелел снарядить для исследования территории страны экспедицию, состоявшуюся в 1733–1743 годах и получившую название Великой Северной. Затем в 1768–1774 годах пять российских экспедиций, снаряженных Академией наук по распоряжению Екатерины II, изучали природу, хозяйство и население страны от Центральной России до Дальнего Востока. Одним из отрядов руководил Иоганн Готлиб Георги, впоследствии создавший труд, который, по сути, обобщил этнографические знания, накопленные российскими учеными в XVIII веке. При подготовке этого издания Георги опирался на собственные наблюдения, на данные других ученых, а также на собрание Кунсткамеры, в которую поступали материалы – зарисовки, записи, предметы и костюмы, – собранные в ходе других путешествий. «Описание...» представляет собой не только уникальный памятник истории науки, но и документ, впервые зафиксировавший традиции, обычаи и быт народов России.

Содержание

<i>А. Жабрева.</i> Открытие России. Итоги XVIII века	I–V
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О народах финского племени	3
ЧАСТЬ ВТОРАЯ. О народах татарского племени	33
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ. Самоядские, манджурские и восточные сибирские народы	69
ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. О народах монгольских, об армянах, поляках, владычествующих россиянах и казаках	93

В литературу по истории костюма XVIII век внес существенные дополнения. Этому способствовало усиление экономических и культурных связей и, как следствие, увеличение числа путешественников и исследователей. С накоплением знаний о внешнем быте и облике разных народов в Европе начали появляться специальные издания, посвященные описанию костюмов как европейцев – французов и итальянцев, так и народов экзотических стран – китайцев, турок¹. Развитие науки обусловило стремление к реалистичности и необходимость выполнения относительно достоверных изображений костюмов и их компетентных описаний. В русле культурных и научных тенденций того времени стали публиковаться и первые сочинения о костюмах народов России.

Создание Петербургской академии наук (1724), организация научных экспедиций для изучения географии, природы страны и быта населяющих ее народов привели ко многим географическим и научным открытиям. Развивались гуманитарные дисциплины, происходила закладка фундамента этнографической науки: накапливались вещественные и письменные памятники, формировались коллекции первого российского музея – Кунсткамеры, публиковались его первые каталоги и путеводители, включавшие сведения и о коллекциях одежды разных стран и народов².

Неоценимый вклад в изучение России внесли Вторая Камчатская, или Великая Северная, экспедиция (1733–1743) под руководством Витуса Беринга и Герарда Миллера, исследования Степана Крашенинникова и Георга Стеллера (Штеллера) на Камчатке, Петра Рычкова – в Оренбургской губернии. Во второй половине XVIII века исследованием Поволжья, Урала, Сибири и других территорий России занимались несколько академиков: Пьер-Симон Паллас, Самуил Георг Гмелин, Иоганн Готлиб Георги, Иоганн Фальк, Иван Лепехин, Василий Зуев. Результаты путешествий, в том числе описания костюмов и образа жизни разных народов, нашли отражение в трудах ученых, которые публиковались на немецком, французском и русском языках³. В состав каждой экспедиции входили живописцы или рисовальщики, такие как Иоганн Люрсениус, Иоганн Беркан, Иоганн Деккер, Христиан Гейслер, И. Борисов, Г. Белов и другие, поэтому практически все труды ученых Петербургской академии наук сопровождались иллюстрациями, сделанными с натуры или с экспонатов Кунсткамеры.

Таким образом, благодаря усилиям многих ученых была подготовлена база для создания первого сводного этнографического труда. Его автором⁴ стал Иоганн Готлиб Георги (1729–1802), химик, медик, путешественник, этнограф, натуралист, академик Петербургской академии наук.

¹ Molé G. F. R. Histoire des modes française, ou Révolution du costume en France, depuis l'établissement de la monarchie jusqu'à nos jours. Amsterdam, Paris, 1773; Costumes des mœurs et de l'esprit français avant la grande révolution à la fin du dixhuitième siècle. Lyon, 1791; Greuze. Divers habillements selon les costumes de l'Italie, dessinés par Greuze. Paris, 1768; Mason G. H. The costume of China illustrated by sixty engravings. London, 1800; Ferriol. Wahrste und neueste Abbildung des Türkischen Hofes. Nürnberg, 1721.

² Палаты Санктпетербургской Императорской Академии наук, Библиотеки и Кунсткамеры с кратким показанием всех находящихся в ней художественных вещей, сочиненное для охотников, оные вещи смотреть желающим. СПб., 1741.

³ Крашенинников С. П. Описание Земли Камчатки. Сочиненное Степаном Крашенинниковым, Академии наук профессором. СПб., 1755. Т. 1–2; Steller G. V. Beschreibung von dem Lande Kamtschatka, dessen Einwohnen, deren Sitten, Namen, Lebensart und verschiednen Gewohnheit, herausgegeben von J. B. S. Frankfurt u. Leipzig, 1774; Рычков П. И. Топография Оренбургская, то есть обстоятельное описание Оренбургской губернии, сочиненное <...> Петром Рычковым. СПб., 1762; Гмелин С. Г. Самуила Георга Гмелина, доктора врачебной науки <...>. Путешествие по России для исследования трех царств естества: Пер. с нем. СПб., 1771–1785. Ч. 1–3; Лепехин И. И. Дневные записки путешествия доктора и Академии наук адъюнкта Ивана Лепехина по разным провинциям Российского государства <...>. СПб., 1771–1805. Ч. 1–4; Паллас П. С. П. С. Палласа, доктора медицины <...>. Путешествие по разным провинциям Российской империи. СПб., 1773–1788. Ч. 1–3.

⁴ Сочинению И.-Г. Георги посвящена статья: Токарев С. А. Первая сводная этнографическая работа о народах России (из истории рус. этнографии XVIII в.) // Вестник Моск. ун-та: Ист.-филол. сер. 1958. № 4. С. 113–127. (Далее: Токарев С. А.) Характеристика «Описания...» с точки зрения современной науки, значение этого труда в широком контексте общественной, культурной и научной жизни второй половины XVIII в. даны научным сотрудником Российского этнографического музея В. А. Дмитриевым в предисловии к единственному на сегодняшний день полному переизданию книги 1799 года: Георги И.-Г. Описание всех обитающих в Российском государстве народов, их житейских обрядов, обыкновений, одежд, жилищ, упражнений, забав, вероисповеданий и других достопамятностей / Предисл. и прим. В. А. Дмитриева. Перепеч. с изд. 1799 г. с истр. и доп. СПб., 2005. (Далее: Георги И.-Г. 2005.)

⁵ Георги И.-Г. Открываемая Россия, или Собрание одежд всех народов в Российской империи обретающихся. СПб., 1774–1776. Вып. 1–10.

⁶ Станюкович Т. В. Этнографическая наука и музеи: (По материалам этногр. музеев Академии наук). Л., 1978. С. 57. (Далее: Станюкович Т. В.)

⁷ Georgi J. G. Beschreibung aller Nationen des russischen Reichs, ihrer Lebensart, Religion, Gebräuche, Wohnungen, Kleidungen und übrigen Merkwürdigkeiten. St. Petersburg, 1776–1780. Aus. 1–4.

⁸ Georgi J. G. Description de toutes les nations de l’Empire de Russie, ou l’on expose leurs mœurs, religions, usages, habitations, habillemens et autres particularités remarquables: Traduite de l’allemand. St. Petersburg, 1776–1777. Coll. 1–3; Георги И.-Г. Описание всех в Российском государстве обитающих народов, так же их житейских обрядов, вер, обыкновений, жилищ, одежд и прочих достопамятностей: Пер. с нем. иждивением книгопродавца К. В. Миллера. СПб., 1776–1777. Ч. 1–3.

⁹ Георги И.-Г. Описание обитающих в Российском государстве народов, так же их житейских обрядов, вер, обыкновений, жилищ, одежд и прочих достопамятностей. Творение, за несколько лет пред сим, на немецком языке, Иоганна Готтлиба Георги, в переводе на российский язык во многом исправленное. Издание новое. Иждивением книгопродавца Ивана Глазунова. СПб., 1795–1796. Ч. 1–2.

¹⁰ Георги И.-Г. Описание всех обитающих в Российском государстве народов, их житейских обрядов, обыкновений, одежд, жилищ, упражнений, забав, вероисповеданий и других достопамятностей. Творение, за несколько лет пред сим на немецком языке Иоганна Готтлиба Георги, в переводе на российский язык весьма во многом исправленное и в новь сочиненное: В 4-х частях: Со 100 гравированными изображениями народов и 8 виньетами. Иждивением книгопродавца Ивана Глазунова. СПб., 1799. Ч. 1–4. (Далее: Георги И.-Г. Описание. 1799.)

Немец по происхождению, Георги получил образование в университете шведского города Упсала, где его учителем был Карл Линней. В 1770 году Георги поступил на русскую службу в Петербургскую академию наук. Иван Иванович, как его называли в новом отечестве, в составе академических экспедиций путешествовал по Уралу, Поволжью, Сибири, изучал топографию, климат, флору, фауну, быт и облик народов, населявших эти территории. Ученый собрал большое количество коллекций, в том числе этнографических. Хороший рисовальщик, Георги делал множество типажных зарисовок с натуры, стараясь передать этнические особенности каждой народности. Впоследствии он обрабатывал материалы экспедиций, публиковал научные труды, в том числе по химии, практиковал медицину, издал фундаментальный труд «Описание Российско-Императорского столичного города Санкт-Петербурга и достопримечательностей в окрестностях оного с планом» (1794).

В 1774 году Георги начал публиковать свои рисунки, гравированные Христофом Ротом, в периодическом издании «Открываемая Россия, или Собрание одежд всех народов в Российской империи обретающихся»⁵. Оно выходило в течение трех лет отдельными выпусками, каждый из которых состоял из пяти раскрашенных гравюр и одного листа оглавления. Заглавия и подписи к иллюстрациям давались на русском, французском и немецком языках. В «Открываемую Россию» вошли изображения костюмов русских, тунгусов, якутов, татар, черемисов, чувашей, остяков и других народностей. По мнению современного этнографа Татьяны Станюкович, «Открываемая Россия» стала новым словом в этнографической науке, следствием расширения ее источниковой базы⁶.

Постепенно Георги подошел к идее создания целостного этнографического труда. На основе собственных записей и сочинений других путешественников ученый составил полное описание народов Российской империи под заглавием «Beschreibung aller Nationen des russischen Reichs…», вышедшее в Петербурге в четырех частях в 1776–1780 годах⁷. Одновременно книгопродавцем К. Миллером были опубликованы (без четвертой части) переводы этой работы на французский и русский языки⁸. Второе издание на русском языке появилось в 1795–1796 годах⁹. Третье, самое полное издание на русском языке, исправленное и дополненное, было напечатано в 1799 году в типографии Академии наук¹⁰.

Структура «Описания» Георги основана на историко-лингвистическом принципе классификации народов, который был предложен еще Василием Татищевым, в сочетании с географическим, а именно, согласно автору, «следуя землеописательному чертежу Российской Империи». В русском издании гравюры помещены по ходу повествования среди листов текста, в немецком варианте они напечатаны отдельным приложением, а в самой книге приводится их перечень.

«Описание» состоит из кратких очерков, посвященных каждому народу, которые включают сведения о его названии, занимаемых им территориях, истории, религии и обрядах, жилищах и т. д. Большую часть практически всех очерков занимают описания мужских и женских костюмов, как повседневных, так и праздничных и обрядовых. В своем труде Георги обобщил материалы, собранные им самим и другими

участниками академических экспедиций, воспользовался историческими источниками и сочинениями. Он педантично ссыался на эти материалы в тексте, а в «Предуведомлении» к изданию 1799 года в первых же строках перечислил их: «Источники, из которых почерпнуто сие описание народов, обитающих в России, их житейских обрядов, обыкновений, одежд, жилищ, упражнений, забав, вероисповеданий и других достопамятностей, суть, во-первых, летописцы российские, а во-вторых, и большею частью, описания частные России подданных народов, сделанные и изданные в свет профессорами и историографами: Миллером, И. Гмелиным, Крашенинниковым, Штеллером, Фишером, П. Рычковым, С. Гмелиным, Палласом, Лепехиным, Николаем Рычковым, Лемом, Клингстедтом, Гегстремом, Гавеном, Шлетцором, Климаном и другими, почерпая из их описаний и известий, придерживаясь было, как можно ближе, повествовательной истины, при сохранении всевозможной краткости»¹¹.

В первых изданиях «Описания» наряду с более или менее развернутыми сведениями о разных народностях Российской империи были приведены довольно скудные данные о русских, малороссах и казаках разных областей. В наше время может показаться странным, но «этнографическая наука последней четверти XVIII века располагала весьма небогатыми сведениями о народах Севера и Северо-Запада европейской части страны»¹². Этнографический интерес в ту эпоху представляли в основном «экзотические» народы России. Показателен в этом отношении тот факт, что четвертая часть сочинения, в которой описывались русские, сначала вообще не была переведена на русский язык. Она появилась, причем в значительно расширенном и дополненном виде, лишь в издании 1799 года в связи с возросшим интересом ученых и образованной публики к истории Отечества, к русскому народу, к традиционному быту и фольклору крестьян. Более десяти страниц уделено здесь истории русского костюма, описанию дворянских, церковных, крестьянских, купеческих одежд, статских и военных мундиров конца XVIII века. Автором этих, по существу, заново написанных текстов (фактически первого изложения истории русского костюма) предположительно считается писатель, историк, переводчик Михаил Иванович Антоновский (1759–1816), стоявший у истоков основания Императорской Публичной библиотеки в Санкт-Петербурге¹³.

Особое значение в «Описании» Георги имеют раскрашенные иллюстрации, выполненные граверами Ротом и Шлеппером «частью с находящихся рисунков и фигур при Императорской С.-Петербургской Академии наук в Кунсткамере, а частью с живых подлинников»¹⁴. Христофор (Кристоф) Мельхиор Рот (Christoph Melchior Roth, ?–1798) родился и вырос в Нюрнберге, был приглашен в Петербург в 1761 году, где сначала служил в Академии наук, а затем вышел в отставку и работал над частными заказами¹⁵. Биографических сведений о Дмитриии Шлеппере не найдено¹⁶. Оба мастера выполняли гравюры по рисункам самого Георги (сделанным им во время путешествий) и других художников, имена которых можно называть лишь предположительно. Скорее всего, изображения камчадалов гравированы по рисункам Беркана, сопровождавшего экспедицию Крашенинникова на Камчатку, а казахов – по иллюстрациям из «Путешествия» Палласа, опубликованного на несколько лет раньше¹⁷.

^[1] Цит. по изд.: Георги И.-Г. 2005. С. 37.

^[2] Станюкович Т. В. С. 55.

^[3] Токарев С. А. С. 122. Об Антоновском подробнее см. в изд.: Сотрудники Российской национальной библиотеки – деятели науки и культуры: Биогр. словарь. СПб., 1995. Т. 1. С. 54–58.

^[4] Георги И.-Г. Описание. 1799. С. XV. Сохранились также и нераскрашенные экземпляры.

^[5] Ровинский Д. А. Подробный словарь русских граверов XVI–XIX вв. СПб., 1895. Т. 2. Стб. 844–845. (Далее: Ровинский Д. А.); Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart / Begründer von U. Thime u. F. Becker. Leipzig, 1935. Bd. 29. S. 85–86.

^[6] У Ровинского приведен только перечень работ Д. Шлеппера (Ровинский. Т. 2. Стб. 1199).

^[7] Подробнее об этом см.: Чабров Г. Н. Восточные окраины России в русском изобразительном искусстве XVIII века. Ташкент, 1957. С. 38–48. (Далее: Чабров Г. Н.)

¹⁸ Перечень гравюр был опубликован в разделе «Книжные редкости» журнала «Русский архив» (1892. Г. 13. С. 394–397).

¹⁹ Миллер Г. Ф. Описание живущих в Казанской губернии языческих народов, яко то черемис, чуваш и вотяков; с показанием их жительствова, политического учреждения, телесных и душевных дарований, какое платье носят <...>. СПб., 1791. Г. Ф. Миллер уделял большое внимание описанию народов России, им собраны богатейшие коллекции вещественных и письменных этнографических памятников, которые поступили в Кунсткамеру, а сведения о них опубликованы в его трудах: «История Сибири», «Описание Сибирского царства» и др.

²⁰ Сводный каталог русской книги гражданской печати XVIII века: 1725–1800: В 5 т. М., 1964. Т. 2. С. 245.

²¹ Гончарова Н. Н. Е. М. Корнеев. Из истории русской графики начала XIX века. М., 1987. С. 79.

²² The Costume of the Russian Empire, illustrated by a series of seventy-three engravings with description in english and french. London, 1803.

²³ Harding E. Costume of the Russian Empire, Illustrated by upward of Seventy richly colored engravings. London, 1810.

²⁴ Levesque P.-Ch. Mœurs, usages et costumes des peuples de la Russie. Paris, 1801. То же, в изд.: Levesque P.-Ch. Histoire de Russie, et des principales nations de l'Empire Russe <...>. 4-e ed. Paris, 1812. Т. 9: Planches.

Первое издание «Описания» включало 95 гравюр, часть из которых была выполнена еще для «Открываемой России»; при подготовке последующих изданий количество гравюр увеличили до 100¹⁸. На каждом листе дано изображение одной фигуры – мужчины или женщины, – обращенной, как правило, лицом к зрителю. Многие персонажи – катчинская и якутская девушки, братская женщина, якут и некоторые другие – нарисованы также и со спины, чтобы с наибольшей точностью продемонстрировать все детали одежды. Большинство фигур представлено в более или менее статичных позах, на фоне условного пейзажа; этнические особенности лиц не всегда соответствуют действительности. Привлекают внимание тщательно выписанные и раскрашенные детали костюмов: меха, орнаменты, украшения, амулеты, татуировка. Некоторые типажи оживлены дополнением более или менее точно выписанных атрибутов, указывающих на род их занятий: вооружения («Тунгуз на охоте»), предметов культа («Камчатский шаман», «Брацкая шаманка») или быта («Чукотская женщина, выделывающая кожи»), орудий труда («Российский крестьянин»). На листе под названием «Самоедка в летнем платье» изображена женщина в меховой одежде, украшенной орнаментом из разноцветных полосок, бисера и «побрякушек», с сидящим у ее ног маленьким ребенком и люлькой на переднем плане.

Гравюры из «Описания» Георги составили первую систематически подобранную серию, показывающую обитателей России. Благодаря этому они пользовались популярностью и служили образцами для подражания (от полного копирования до произвольного изменения размеров, поз, ракурсов) во многих последующих сочинениях. Так, восемь листов иллюстраций для «Описания живущих в Казанской губернии языческих народов...» выдающегося ученого того времени Миллера¹⁹ были перегравированы с досок, подготовленных для труда Георги²⁰. Однако они не раскрашены, а люди на них кажутся более приземистыми и коротконогими.

Именно на иллюстрации из сочинения Георги опирались и художники, выпускавшие серии гравюр, посвященные народам России. «Это относится к Гейслеру, в сериях которого лишь типы крымских татар, виденных им во время путешествия с П. С. Палласом, выполнены вполне самостоятельно, к М. Ф. Дамаму-Демартре и другим»²¹. Значительная часть гравюр из «Описания» с добавлением работ Жана-Батиста Лепренса и Джона Августина Аткинсона была воспроизведена в нескольких иностранных альбомах, в том числе таком фундаментальном как «Costume of Russian Empire» 1803 года²². В издании 1811 года с тем же названием²³ приведены частично гравюры Георги, частично Гейслера. Иллюстрации и описания народов, взятые из книги Георги, стали составной частью «Истории России» Пьера-Шарля Левека – первого труда по истории России на французском языке²⁴. Именно гравюры «Описания» послужили скульптору петербургского Императорского фарфорового завода Жану-Доменику Рашетту основой для создания знаменитой серии фигурок «Народы Российского государства» (1780).

«Описание» Георги – первое сочинение, целиком посвященное характеристике внешнего быта, – содержало наиболее полные на тот момент сведения о костюмах и огромное по тем временам число иллюстраций. Представители очень многих наро-

дов изображены в этом издании впервые. «Поэтому иллюстрации Георги сохраняют значение достоверного первоисточника, представляющего большой интерес не только для этнографов, но и для искусствоведов»²⁵. Построенная на солидной научной базе работа Георги отражала состояние этнографической науки того времени, а также наглядно демонстрировала степень изученности различных народов. И хотя иллюстрации из «Описания» «не блещут талантом, но зато дают весьма точное представление о внешнем виде и об одежде почти всех народов европейской части России и Сибири. Как исторический документ эти рисунки не утратили своего значения и в наше время»²⁶.

Эта характеристика, данная 70 лет назад, актуальна и сегодня. В 2005 году сочинение Георги было переиздано полностью, но, к сожалению, качество воспроизведения иллюстраций далеко от желаемого²⁷. Небольшая подборка иллюстраций из этого труда опубликована в альбоме «Костюм народов России в графике 18–20 веков»²⁸; они встречаются и в некоторых этнографических работах²⁹.

Анна Жабрева

²⁵ Чабров Г. Н. С. 46.

²⁶ Кузьминский К. С. Русская реалистическая иллюстрация XVIII и XIX вв. М., 1937. С. 32.

²⁷ Георги И.-Г. 2005.

²⁸ Костюм народов России в графике 18–20 веков: Из фондов Гос. центр. театр. б-ки / Авт.-сост. Н. М. Штукатурова. М., 1990.

²⁹ Например: Токарев С. А., Чабров Г. Н. и др.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

О НАРОДАХ
ФИНСКОГО ПЛЕМЕНИ

ЛОПАРИ, ФИННЫ, ЛАТЫШИ, ЕСТЫ И ЛИВОНЦЫ,
ИЖОРЦЫ, ЧЕРЕМИСЫ, ЧУВАША, МОРДВА,
ВОТЯКИ, ОТЯКИ



Лопарская баба
с. 5
Лопарь

ЛОПАРИ [Саамы]

Лопари называют себя Самами и Сомами, а страну свою Самеандиой и Самеладдой. Они занимают простирающуюся выше Ботнического на Севере залива между находящимся в Западной стороне Северным, а в Восточной Белым морем землю. Лопари суть Финский народ. Они назывались еще и за шесть сот лет до наших времен Стрикфиннами (беглыми Финнами); и вероятнее кажется, что нынешние Финны отщестя от них, переселились в привольнейшие места для спокойнейшей и выгоднейшей жизни, нежели противное сему мнение. Они издревле жили на своих горах и управляемы были собственными Владельцами; но напоследок покорены Шведами; и теперь нет у них и памяти Дворянских семей. Разум у них обыкновенный простонародный. Впрочем, они миролюбивы, начальникам своим подобострастны, к воровству не склонны, в обхождении веселы, но недоверчивы, в торгах плутоваты, об отечестве своем и о общежительственном устройении очень много думают, и столько как оными, так и самими собою пленены, что будучи вне отечества, умирают больше от сокрушения своего по родине.



Лопарь.
Ein Lappländer.
Un Lapon.



Чухонская
крестьянская баба
с. 7
Чухонской мужик
с. 8
Чухонка
в уборном платье
с. 9
Чухонка
в уборном платье
со спины

ФИННЫ

Финны называют себя Самами и Суомами, и землю свою Суомою, Самою или Соумен-Сарою; что значит болотистую и островами изобилующую страну. Слово же Финн и Фенн, так, как и название их земли, есть предложение Готского их наименования Суоме. Россияне называют их обыкновенно Чухонцами.

Финны, от предков коих произошли почти все Северные Европейские народы, суть Азиатцы, переселившиеся в древние невежеством помраченные времена из Восточных своих стран в занимаемые ими теперь на Западе земли. Они сообразны по своему происхождению, нраву и языку многим Европейским и Азиатским народам, как то Черемисам, Чувавам и другим: но ни с кем столько не сходствуют, как с Лопарями и Пермьяками. Кажется, что они отделились от Лопарей не прежде, как в тринадцатом столетии, при распространении Христианской веры и утверждения жилищ на одном месте. В Финской земле называются еще и теперь многие горы, реки и озера Лопарскими именами.

Многие из них достигают глубокой старости: но водяная, цинготная и падучая болезнь, а особливо задумчивость, нарочито между сельскими жителями свирепствуют.



*Чухонской мужикъ.
Ein Finnischer Bauer.
Paysan de Finlande.*



*Чухонка въ уборномъ платьѣ
Eine Finnin im Feiertags-Kleide.
Femme finnoise dans son habit des fêtes.*



*Чухонка въ уборномъ платьѣ со спины.
Eine Finnin im Feiertags-Kleide rückwärts.
Femme finnoise dans son habit des fêtes par derriere*



Эстляндская [эстонская]
баба с тыла
Эстляндская девушка
с тыла (справа)

с. II
Эстляндская баба
с лица



ЛАТЫШИ, ЕСТЫ [Эстонцы]
И ЛИВОНЦЫ [Ливы]

Латыши, Есты и Ливонцы населяют Ливонскую, а первые и Курскую землю. Естская и Ливонская область заимствуют название свое от обитающих в них людей. Народы сии произошли, правда, от одного племени; однако на разные разделились общества. Латыши, кои обще с Литвою и древними Пруссами составляют один народ, суть смешанные с Финнами Славяне. Общество их восприяло начало свое в первых годах третьегонадесяти столетия при устье реки Вислы, и оттуда далее распространилось. Язык их состоит из трех четвертей Славянских слов, и из небольшого числа Финских. Есты не столько перемешались с другими народами. Ливонцы же так, как и Езельские жители, чистое составляют Финское поколение. Все сии три народа называются еще без дальнего различия и Полунемцами.



*Эстляндская баба с лица.
Eine Estländische Frau vorwärts.
Feme Esthoniennne par devant.*

с. 13
Ингерская [ижорская]
крестьянская баба

ИЖОРЦЫ

Как Россияне в начале нынешнего столетия покорили оружием своему Ингрию, то в селах и деревнях тамошних обитал от Финского же племени произошедший народ, который как языком, так и нравами отменен был несколько от Карельских Финнов, и по находящейся в левой стороне Невы реки Ижоре проименован Ижорцами. Ингрия, как самое первое победоносного оружия Петра Великого приобретение, не оставлена при Шведских в Карелии употребляемых правах, но с начала уже по Российским законам учреждена и управлялась. Немалое число Ижорцев раздарено по земскому обыкновению Российским господам, которые обязались при том не довольно людные места заселить порядочно Российскими переведенцами; после чего и впоследствии, что Российские деревни стали строить в смежности с инскими. Живущие по Рижской дороге весьма похожи на Цыган. Иногда удалцы из разных деревень бывают, по-видимому, не за добрыми делами в отлучке. Года за два перед сим переведена в заточение на пустой в Финском заливе остров целая деревня по причине некоторых на большой дороге происходивших неистовств. Они чрезвычайно пристрастны к нелепым языческим мнениям, которые и соплетают потому с обрядами Христианской веры.



*Ингерская крестьянская баба.
Ein Ingermanländisches Bauern Weib.
Paysanne d'Ingrie*

с. 15
Чермыска
в летнем платье
с. 16
Черемиска спереди
с. 17
Черемиска сзади

ЧЕРЕМИСЫ [Марийцы]

Собственное имя Черемис Мари (мужчины). Они живут в Казанской и Нижегородской губерниях, больше на левой, нежели на правой стороне реки Волги. Породы они Финской, говорят своим собственным с Финским наречием сходным языком; но за неимением букв нет у них ни письменных, ни печатных дел.

Все Черемисы производят по обыкновению Российских мужиков земледельство. Держащиеся языческого суеверия отнюдь не хотят есть свинины; да и из крестившихся редко кто отрешает совесть свою от уз его предубеждения. В зимнее время составляет звериная ловля главное их упражнение. Они не смелы и не хитры, а потому и незажиточны. Кто, например, имеет лошадей до тридцати, и столько же рогатого скота, да сверх того немного побольше овец, тот почитается у них не последним богачом.

Жен они себе покупают, а цена невесты называется у них олон. Обыкновенно дают за невесту от 30 до 50, а иногда платят так же и от 80 до 100 рублей. У язычников и теперь еще многоженство в обыкновении. На родине они никогда не женятся, и двух сестер вдруг не берут, но тем милее им, когда после смерти одной могут взять за себя и другую. Сват, которым бывает обыкновенно именной отец, делает сговор, после чего жених и невеста увидевшись между собою, меняются кольцами. Обряд сей называется у них Шергас Васталгас.



*Чермыска въ лѣтнемъ платьѣ.
Eine Tscherymskier im Sommer-Kleide.
Tome Tcheremyskienne en habit d'été.*

Библиотека РУСАЛа. Проект «Народы России»

И.-Г. Георги. Описание всех обитающих в Российском государстве народов, их житейских обрядов, обыкновений, одежд, жилищ, упражнений, забав, вероисповеданий и других достопамятностей.
М.: Библиотека РУСАЛа, 2007. 128 с., ил.

Арт-директор
Арсений Мещеряков

Художник
Маша Люледжан
Дизайнер
Дамир Залялетдинов
Редактор
Наталья Девдариани
Корректоры
Наталья Артамонова
Светлана Поварова
Фотографы
Ксения Манохина
Роман Суслов
Группа верстки и цветокоррекции
Дмитрий Бирюков (руководитель)
Павел Ермаков
Галина Зайцева
Сергей Ковалёв
Юлия Петелина
Антон Прохоров
Владимир Семенов
Сергей Туровцев
Максим Хайкин
Анна Юргенсон
Координаторы проекта
Егор Ларичев
Андрей Трофимов

Автор статьи
Анна Жабрева (Библиотека Российской академии наук, канд. пед. наук)

Редакция выражает благодарность сотрудникам Российской государственной библиотеки Ирине Коваленко, Галине Марущак, Ольге Немцовой и Лидии Петровой за помощь в подготовке издания.

ISBN 978-5-91523-004-2
ISBN 978-5-91523-003-2

© РУСАЛ, 2007
© Дизайн Agey Tomesh, 2007

www.rusal.ru

КНИГИ WAM

Интернет-магазин «Книги WAM»

Подарочные издания по искусству, истории, культуре
Художественные альбомы, монографии и сборники, журнал WAM
Наши книги – действительно ЛУЧШИЙ ПОДАРОК

127006 Москва, ул. Малая Дмитровка, 24/2
+7 (495) 913 62 95
<http://knigiwam.ru>